

**SE-Stockholm: Transformers**  
**OJ S 248/2012 27/12/2012**  
**Contract notice – utilities**  
**Supplies**

**Directive 2004/17/EC**

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Fortum  
Postal address: Hangövägen 19  
Town: Stockholm  
Postal code: SE-115 77  
Country: Sweden  
For the attention of: Patrik Forsström  
E-mail: [patrik.forsstrom@fortum.com](mailto:patrik.forsstrom@fortum.com)  
Telephone: +46 703283183

**Internet address(es):**

General address of the contracting entity: <http://www.fortum.com>

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Main activity**

Electricity

**I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

---

**Section II: Object of the contract**

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

150 MVA power transformer to Kläppa.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Ljusdal.

NUTS code SE313 Gävleborgs län

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Fortum Distribution is installing a new transformer in an existing station outside Ljusdal , about 300 km north of Stockholm. The transformer will connect the national grid on 245 kV side and

a region grid on 145 kV side.Coordinates:WGS 84 (lat, lon):N 61° 49.231, E 16° 7.234WGS 84 decimal (lat, lon):61.82052, 16.12057RT90:6856339, 1516629Electrical data: 150 MVA auto transformer, 245/145 kV.Cooling: To be optimized by the supplier. (water not allowed)Cooling equipment shall be hanged up on the transformer. Delivery time: 2013 or suppliers suggestion.

**II.1.6. CPV code(s)**

31170000 Transformers, 31174000 Power supply transformers

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

1 pce power transformer with electrical data 150 MVA auto transformer, 245/145 kV.

**II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Delivery time.

**II.2.3. Information about renewals**

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

**III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: 1. The tenderer shall fulfil the requirements stated in the Act of public procurement law, SFS 2007:1092 chapter 3. (Meaning no bankruptcy, payment of social insurance fees etc). If needed the supplier shall be able to proof that they fulfil these demands.

2. The supplier shall have adequate financial and economical strength in relation to the scope of the contract. The buyer reserves the right to make a credit control of the tenderer. In the application to participate the tenderer shall submit the following information:  
— the latest annual report. If the supplier is registered in Selicha, and the financial figures.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: Technical capacity:

3. The tenderer shall have documented experience of power transformer deliveries.

4. The tenderer shall be certified according to ISO 9001 or similar and have an implemented environmental system they work according to.

In the application to participate the tenderer shall submit the following information:

— a list of references that describes the experience of power transformer deliveries,

— documentation that shows the quality and environmental systems the supplier work according to (certificates or similar).

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: ..

Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

31.1.2013

**IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

English. Swedish.

**IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

**IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

Place

Stockholm.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

Visma Opic notice: <http://www.opic.com/notice.asp?req=ditmmhpk>

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

20.12.2012